

ແຈ້ງການປັບປຸງຄ່າອາຫານ

ເກດສະບານ

STATE OF CALIFORNIA
HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
CALIFORNIA DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

ວັນທີແຈ້ງການ
ຊື່ກໍລະນີ
ເລກ
ຊື່ເຈົ້າໝາທີ
ເລກ
ໂທລະສັບ
ຫຼີ່ຢູ່

(ADDRESSEE)

ຖ້າທ່ານມີຂໍສົງໄສ ຫຼື ຕ້ອງການຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການດຳເນີນການນີ້,
ກະລນາສອບຖາມເຈົ້າໜາທີ່ຂອງທ່ານ.

ການຮ້ອງຮຽນດີລັດ: ຂໍານົມສາມາດຂໍ້ກວານຮ້ອງຮຽນໄດ້ ຖ້າທ່ານເຊື່ອວ່າ ການດຳເນີນການນັດພາດ ດ້ວຍຫຼັງໜ້ານີ້ ໃຫ້ຂໍ້ມູນທານກ່າວກັບ ວິທີການຮ້ອງຮຽນ. ສະຫວັດດີການຂອງທ່ານ ອາດຈະບໍ່ມີການປົງແບ່ງ ຖ້າທ່ານຂໍ້ກວານຮ້ອງຮຽນ ກວດມີການດຳເນີນການນີ້.

ການປະຕິເສດ;

- ໃບສະໜັກຂໍ້າວາຫານຂອງຄອບລົວທຳນາ ຖືກະປີເສດ ເນື້ອງຈາກທ່ານແລະຫຼື ສະມາຊິກຄອບລົວທຳນາ (ສະມາຊິກຄອບລົວທຳນາຄົນທີ່ກໍານົດ) ບໍ່ໄດ້ໃຫ້ການພົມລາຍນັ້ນເມື່ອ ແລະ ຖ່າຍຮຽນ ແກ່ເທດສະບານ.

ສະມາຊິກຄອບຄົວ ຄືນດ້າຕໍ່ໄປນີ້ ບໍ່ໄດ້ພິມລາຍງັນວົມ ແລະ ຖ້າຍຮູບ:

Day	Region A	Region B	Region C
Jan 1	10	0	0
Jan 2	15	0	0
Jan 3	20	0	0
Jan 4	25	0	40
Jan 5	30	60	0
Jan 6	35	0	0
Jan 7	40	0	0
Jan 8	45	0	0
Jan 9	50	0	0
Jan 10	50	0	0

ພວກເຮົາບໍ່ສາມາດໃຫ້ສະໜັດດີການຄ້າອາຫານ ໂດຍປາສະຈາກ ລາຍນິ້ວມື ແລະ ຮົບຖາຍ ຂອງສະມາຊີກຄອບຄົວທີ່ກຳນົດ.

ຖ້າຄອບບຸກຄົວທ່ານ (ສະມາຊິກຄອບຄົວທຸກຄົນທີ່ກໍານົດ) ໄຫ້ການພື້ນລາຍນັ້ນມີ
ແລະ ຖາງຮູບກອນ _____, ທ່ານບໍ່ຈະເປັນຕອງຢືນໃນສະໜັກ
ຄົນໃໝ່.

ສະຖານະພາບກຳລັງພິຈາລະນາ:

- ໃບສະໜັກຂອງຄອບຄົວທານ ກຳລັງມີການພິຈາລະນາ

ພວກເຮົາໄດ້ຂຶ້ນທີ່ຄອບຄົວທ່ານ (ສະມາຊິກຄອບຄົວທຸກຄົນທີ່ກໍານົດ) ພິມລາຍນັ້ນມີ ແລະຖາງຮູບ. ສະມາຊິກຄອບຄົວທ້າງໝັດຂອງທ່ານ ບໍ່ໄດ້ພິມລາຍນັ້ນມີ ແລະ ຖາຍຮູບໂດຍເຫດສະບານ ພາຍໃນ ສີບ (10) ວັນ ຂອງວັນທີມີການຂໍ. ເພື່ອຮັບຄອາງທ່ານ, ສະມາຊິກທັງໝົດຂອງຄອບຄົວທຳການ ທີ່ກໍານົດ ຕອງໃຫ້ການພິມລາຍນັ້ນມີ ແລະ ຖາຍຮູບ ກອນ _____
_____ ຖ້າບໍ່ຈຶ່ງນັ້ນ ໃບສະໜັກຂອງທ່ານ
ຈະຖືກປະຕິເສດຖະກິດ ແລະ ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບແຈ້ງການຕົ້ນອີກ. ໃນເວລານັ້ນ
ທ່ານານຢ້າງຄົງຕ່ອງການຄາອາຫານ, ທ່ານຈະຕອງສະໜັກຄົນໃໝ່.

- ສະມາຊິກຄອບຄົວດ້າຕໍ່ໄປນີ້ ບໍ່ໄດ້ໃຫ້ການພິມລາຍນັ້ນມື້ ແລະ ຖ້າຍຮບ.

ANSWER	
ANSWER	
ANSWER	
ANSWER	

កិច្ចប្រប័ណ្ណ: កិច្ចប្រប័ណ្ណមើលឱ្យមានសាកសិទ្ធិការងារជាបន្ទាន់

(MPP 63-601.12, .13 และ .14; 63-505.14)

ທ່ານອາດທີ່ບໍ່ຫວັນກົດລະບົບເຖິງນີ້ ທີ່ສຳນັກງານສະຫວັດດີການຂອງທ່ານ.

ສີດໃນການຮອງຮຽນຂອງທ່ານ

ທ່ານມີສີດໃນການຂໍຮອງຮຽນ ຖ້າທ່ານບໍ່ເຕັມດີກັບການດຳເນີນການໄດ້ໜຶ່ງ ຂອງເຫດສະບານ. ທ່ານມີເວລາພູງແຕ 90 ວັນ ເພື່ອຂໍການຮອງຮຽນ. 90 ວັນ ແມ່ນເລີ່ມຈາກວັນທີທີ່ເຫດສະບານ ໄດ້ໃຫ້ ຫຼື ສິ່ງ ແຈ້ງການສະບັບນີ້ ໃຫ້ທ່ານ.

ຖ້າທ່ານຂໍການຮອງຮຽນ ກ່ອນ ມີການດຳເນີນການຕໍ່ເງິນສະຫວັດດີການ, Medi-Cal, ຄ່າອາຫານ, ຫຼື ອາດຸແລດັກ:

- ເງິນສະຫວັດດີການ ຫຼື Medi-Cal ຂອງທ່ານ ຈະຄືເກົ່າ ໃນຂະນະທີ່ທ່ານລົ້າ ການຮອງຮຽນ.
- ການບໍລິການດູແລດັກຂອງທ່ານ ອາດຍັງຄືເກົ່າ ໃນຂະນະທີ່ທ່ານລົ້າ ການຮອງຮຽນ.
- ຄ່າອາຫານຂອງທ່ານ ຈະຍັງຄືເກົ່າ ຈົນກວາຮອດການຮອງຮຽນ ຫຼື ວັນສັນສຸດ ໄລຍະຍັງຢືນຂອງທ່ານ, ຂຶ້ນກັບສິ່ງໄດ້ວົກວາ.

ຖ້າຄ່າຕັດສິນຈາກການຮອງຮຽນ ລະບວ່າ ພວກເຮົາເຮັດກີກ, ທ່ານຈະຕິດພວກເຮົາ ຕາມຈຳນວນໄດ້ ຂອງເງິນສະຫວັດດີການ, ຄ່າອາຫານ ຫຼື ບໍລິການດູແລດັກ ທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ. ເພື່ອໃຫ້ພວກເຮົາຫຼຸດ ຫຼື ສະຫວັດດີການຂອງທ່ານ ກອນການຮອງຮຽນ, ເລືອກ ຂໍລຸ່ມນີ້:

ແມ່ນ, ຫຼຸດ ຫຼື ຢຸດຕິ: ເງິນສະຫວັດດີການ ຄ່າອາຫານ ອາດຸແລດັກ

ໃນຂະນະທີ່ທ່ານລົ້າ ຄ່າຕັດສິນຈາກການຮອງຮຽນ ສຳຜັບ:

ສະຫວັດດີການເພື່ອເຮັດວຽກ:

ທ່ານບໍ່ຈະເປັນຕ້ອງເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳນີ້.

ທ່ານອາດໄດ້ຮັບເງິນດູແລດັກ ສຳຜັບການເຮັດວຽກ ຫຼື ການສຳຜັບກິດຈະກຳ ຕາມທີ່ອະນຸມັດໄດ້ເຫດສະບານ ກອນແຈ້ງການນີ້.

ຖ້າພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານວ່າ ເງິນບໍລິການຂ່າຍເຫຼືອອື່ນໆ ຂອງທ່ານ ຈະຖືກຢຸດຕິ, ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບເງິນໄດ້ ຕົ່ມອີກ, ເຕີງແມ່ນວ່າ ທ່ານເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳ ຂອງທ່ານ.

ຖ້າພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານວ່າ ພວກເຮົາຈະຈ່າຍຄໍາປໍລິການຂ່າຍເຫຼືອອື່ນໆ ຂອງທ່ານ, ຈະມີການຈ່າຍໃນຈຳນວນ ແລະ ວິທີການ ທີ່ພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານ ໃນແຈ້ງການນີ້.

- ເພື່ອໄດ້ຮັບບໍລິການຂ່າຍເຫຼືອອື່ນໆ, ທ່ານຕ້ອງເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳ ທີ່ເຫດສະບານໄດ້ບອກທ່ານ ໃຫ້ເຂົ້າຮ່ວມ.
- ຖ້າຈຳນວນຄໍາປໍລິການຂ່າຍເຫຼືອທີ່ເຫດສະບານຈ່າຍ ໃນຂະນະທີ່ ທ່ານກຳລັງລົ້າ ຄ່າຕັດສິນຈາກການຮອງຮຽນ ບໍ່ພຽງພໍທີ່ຈະເຮັດໃຫ້ທ່ານເຂົ້າຮ່ວມ, ທ່ານສາມາດຢຸດຕິການເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳ.

Cal-Learn:

- ທ່ານບໍ່ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການ Cal-Learn ຖ້າພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານວ່າ ພວກເຮົາບໍ່ສາມາດຮັບໃຊ້ທ່ານໄດ້.
- ພວກເຮົາຈະຈ່າຍແຕ່ ຄ່າບໍລິການຂ່າຍເຫຼືອ Cal-Learn ສຳຜັບ ກິດຈະກຳ ຕາມທີ່ໄດ້ອະນຸມັດ ທີ່ນັ້ນ.

ຂໍ້ມູນອື່ນໆ

ສະມາຊຸກແຜນດູແລແບບຄຸມຄອງ Medi-Cal: ການດຳເນີນຕາມແຈ້ງການນີ້ ອາດຍຸດການຮັບບໍລິການຂອງທ່ານ ຈາກແຜນດູແລສະຫະພາບແບບຄຸມຄອງ ຂອງທ່ານ. ທ່ານອາດປະສົງເຫັດຕິດຕິບໍລິການສະມາຊຸກແຜນສະຫະພາບຂອງທ່ານ ຖ້າທ່ານ ມີຂໍ້ສົງໄສ.

ການສະໜັບສະໜູນເຕັກ ແລະ/ຫຼື ອາດຸແລດັກ: ບໍ່ມ່ວຍງານສະໜັບສະໜູນເຕັກເຂດ ຈະຊ່ວຍເຕັກເງິນສະໜັບສະໜູນໄດ້ມີສະຄາດໃຊ້ຈາຍ ເຕີງແມ່ນວ່າ ທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບ ເງິນສະຫວັດດີການ. ຖ້າເຂົ້າເຈິ້ງກໍາລັງຕັບເງິນຂະໜັບສະໜູນໃຫ້ທ່ານ, ເຂົ້າເຈົ້າ ຈະຢັ້ງສືບຕໍ່ເຜົ້າແສຍແຕ່ ທ່ານບໍ່ໄດ້ເຈົ້າເຈົ້າເປັນລາຍລັກອັກສອນວ່າ ໃຫ້ຢຸດຕິ, ເຂົ້າເຈົ້າຈະສົ່ງເງິນສະໜັບສະໜູນງວດປະຈຸບັນທີ່ເກີບໄດ້ແກ່ທ່ານ ແຕ່ຈະຮັກສາ ເງິນທີ່ຕິດໃນອະດີດີທີ່ເຫດສະບານ.

ການວາງແຜນຄອບຄົວ: ສຳນັກງານສະຫວັດດີການຂອງທ່ານ ຈະໃຫ້ຂໍ້ມູນທ່ານ ເນື້ອທ່ານນີ້.

ເອກະສານຮອງຮຽນ: ຖ້າທ່ານຂໍການຮອງຮຽນ, ແລະ ແນກຮອງຮຽນລັດ ຈະສັງ ລະບົບເອກະສານຮອງຮຽນ. ທ່ານມີສີດເບີ່ງເອກະສານນີ້ ກອນການຮອງຮຽນຂອງທ່ານ ແລະ ເຕົາສໍາເນົາກໍາວັນຫາ ເປັນລາຍລັກອັກສອນຂ່ອງເຫດສະບານ ກ່ຽວຂ້ອງລົ່ມນີ້ຂອງທ່ານ ຢ່າງຍົຍ ສອງວັນ ກອນການຮອງຮຽນ. ລັດອາດໃຫ້ເອກະສານຮອງຮຽນຂອງທ່ານ ແກ້ມີສະຫວັດດີການ ແລະ ກົມສາກລະນະສຸກ ແລະ ບໍລິການສັງຄົມ ແລະ ກະສິກຳ ສະຫະລັດ. (W&I ກົດລະບົບ ພາກ 10850 ແລະ 10950.)

ເພື່ອຂໍການຮອງຮຽນ:

- ຕົ້ນຂໍ້ມູນໃນຫຼັນໜີ.
- ສຳເນົາດ້ານໜ້າ ແລະ ດ້ານຫຼັງຂອງຫຼັນໜີ ເພື່ອເກັບຮັກສາໄວ້ກັບທ່ານ. ຖ້າທ່ານນີ້, ເຈົ້າມີຫຼັງທ່ານ ຈະໃຫ້ສຳເນົາດ້ານໜ້ານີ້ແກ່ທ່ານ.
- ສິ່ງ ຫຼື ນິ້ນໜີໃຫ້ໃຫ້:

ຫຼື

- ໂທຟຣີ: 1-800-952-5253 ຫຼື ສຳຜັບຜູ້ມີບັນຫາໃນການພັງ ຫຼື ເວົ້າ ຜູ້ທີ່ໃຊ້ TDD, 1-800-952-8349.

ເພື່ອຂໍວາມຊ່ວຍເຫຼືອ: ທ່ານສາມາດຮັບຖາມກ່ຽວກັບສິດໃນການຮອງຮຽນ ຂອງທ່ານ ຫຼື ຂໍວາມຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກົດໝາຍ ຕາມໝາຍເລກໃໝ່ຂໍລັບຂອງລົງທຶນ (ໂທຟຣີ) ຕາມຫຼັບບຸ ຂ້າງເທິງ. ທ່ານອາດຂໍວາມຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກົດໝາຍຟີ ທີ່ສຳນັກງານຊ່ວຍເຫຼືອ ດ້ານກົດໝາຍ ຫຼື ສິດທີສະຫວັດດີການ ໃນເຂດຂອງທ່ານ.

ຖ້າທ່ານບໍ່ຕ້ອງການໄປໃຫ້ການຮອງຮຽນຄົນດຽວ, ທ່ານສາມາດໃຫ້ໜີ ຫຼື ບາງຄົນ ໄປນີ້ທ່ານ.

ການຂໍການຮອງຮຽນ

ຂ້າພະເຈົ້າ ຕ້ອງການຂໍຮອງຮຽນຍັນການດຳເນີນການຂອງກົມສະຫວັດດີການ

ເຫດສະບານ _____ ກ່ຽວກັບ ສິ່ງເຫຼືອນີ້ ຂອງຂ້າພະເຈົ້າ:

ເງິນສະຫວັດດີການ ຄ່າອາຫານ Medi-Cal

ອື່ນໆ (ໂປດລະບຸ) _____

ອັນເຫດຜົນລຸ່ມນີ້: _____

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການເຕັກທີ່ເພີ່ມເຕີມ, ເລືອກຂໍ້ນີ້ ແລະ ຄັດຕົວເຈັດຕິ.

ຂ້າພະເຈົ້າ ຕ້ອງການໃຫ້ລັດຈັດນາຍພາສາແກ້ຂ້າພະເຈົ້າ ໂດຍບໍ່ໄລຍ່ເສຍ ຈໍາໃຊ້ຈ່າຍ. (ຍາດເນີນອ່າງ ຫຼື ບໍ່ສາມາດແປພາສາໃຫ້ທ່ານ ໃນເວລາຮອງຮຽນ.)

ພາສາ ຫຼື ພາສາທ້ອງຖິ່ນ ຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ແມ່ນ: _____

ຂໍ້ມູນທີ່ສະຫວັດດີການຂອງລາວຖືກປະຕິເສດ, ປຸ່ງແບ່ງ ຫຼື ຢຸດຕິ

ວັນເດືອນປີເກີດ | ໄກລະສັບ

ທີ່ນີ້, ຖະໜົນ

ເມືອງ | ລັດ | ລະຫັດໄປສະນີ

ລາຍເຊັນ | ວັນທີ

ຂໍ້ຕົ້ນແບບພົມນີ້ | ໄກລະສັບ

ຂ້າພະເຈົ້າ ຕ້ອງການບົກຄົນທີ່ລົບຂໍ້ຂໍ້ມູນນີ້ ໃຫ້ວ່າຄວາມໃຫ້ຕົນ ໃນການຮອງຮຽນນີ້. ຂ້າພະເຈົ້າ ອະນຸຍາດໃຫ້ບົກຄົນນີ້ ເປັນບັນຫຼົກຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ຫຼື ໄປໃຫ້ ການຮອງຮຽນ ແກ້ນຂ້າພະເຈົ້າ. (ບຸ່ງຄົນນີ້ ສູນມາດເປັນແຕ່ ພູ້ ຍາດເນີນອ່າງ ແຕ່ປ່າມາດແປພາສາໃຫ້ທ່ານໄດ້.)

ຂໍ້ | ໄກລະສັບ

ທີ່ນີ້, ຖະໜົນ

ເມືອງ | ລັດ | ລະຫັດໄປສະນີ